

Brusel 9. října 2019
(OR. en)

12796/1/19
REV 1

CLIMA 263
ENV 828
ONU 102
DEVGEN 189
ECOFIN 854
ENER 455
FORETS 39
MAR 151
AVIATION 192

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Příprava na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) (Santiago de Chile, 2. až 13. prosince 2019) – závěry Rady

Delegace naleznou v příloze závěry Rady týkající se přípravy na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) (Santiago de Chile, 2. až 13. prosince 2019) ve znění přijatém Radou na jejím 3716. zasedání konaném dne 4. října 2019.

V anglickém znění bylo doplněno slovo „oteptování“, které bylo v dokumentu 12796/19 v bodě 11 vynecháno.

**Příprava na zasedání Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu
(UNFCCC) (Santiago de Chile, Chile, 2. až 13. prosince 2019)**

závěry Rady

RADA EVROPSKÉ UNIE,

NALÉHAVÁ POTŘEBA ÚČINNĚJŠÍCH GLOBÁLNÍCH OPATŘENÍ

1. ZDŮRAZŇUJE, že změna klimatu představuje přímou a existenciální hrozbu, jíž se nevyhne žádná země. Svět je již nyní svědkem mnoha destruktivních dopadů změny klimatu, nicméně globální opatření v oblasti klimatu nejsou stále dostatečná. ZDŮRAZŇUJE, že je více než kdy předtím potřeba zintenzivnit celosvětové úsilí, a PODTRHUJE SKUTEČNOST, že globální přechod k bezpečným, klimaticky neutrálním ekonomikám a společností vyznačujícím odolností vůči změně klimatu a udržitelností skýtá příležitosti i výhody a že provádění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 a Pařížské dohody spolu úzce souvisí.
2. VÍTÁ tři zprávy, které letos zveřejnil Mezivládní panel pro změnu klimatu (IPCC) (Změna klimatu a půda: zvláštní zpráva IPCC o změně klimatu, desertifikaci, degradaci půdy, udržitelném hospodaření s půdou, potravinovém zabezpečení a tocích skleníkových plynů v suchozemských ekosystémech, Zvláštní zpráva o oceánech a kryosféře v měnícím se klimatu a upřesnění z roku 2019 k pokynům IPCC pro národní inventury skleníkových plynů z roku 2006); OCEŇUJE práci, kterou mezivládní panel vykonal při shromažďování a analýze nejlepších dostupných vědeckých poznatků o změně klimatu a jejích dopadech na životní prostředí a společnost; VYBÍZÍ mezivládní panel, aby ve své práci pokračoval, přičemž oceňuje jeho komplexní, objektivní a transparentní přístup, díky němuž je IPCC nejrespektovanější vědeckou autoritou v oblasti změny klimatu.

3. JE VÁŽNĚ ZNEPOKOJENA vědeckými zjištěními IPCC, která prokazují, jak mimořádně naléhavé je posílit globální reakci na změnu klimatu v kontextu udržitelného rozvoje a úsilí o vymýcení chudoby; PODTRHUJE, že změna klimatu, úbytek biologické rozmanitosti, degradace půdy a oceánů a desertifikace spolu úzce souvisejí, a VYZÝVÁ k těsnější spolupráci a synergiím mezi úmluvami. ZDŮRAŽŇUJE, že v zájmu zintenzivnění globálních opatření je třeba snížit emise ve všech odvětvích, aby se zmírnilo globální oteplování a omezila rizika a negativní důsledky změny klimatu.
4. VYJADŘUJE ZNAČNÉ ZNEPOKOJENÍ nad zvětšujícím se dopadem změny klimatu na zhoršování celosvětové biologické rozmanitosti, světových vodních zdrojů a ekosystémů, včetně následků přírodních požárů; v tomto ohledu VÍTÁ souhrnnou hodnotící zprávu o biologické rozmanitosti a ekosystémových službách, kterou vydala Mezivládní vědecko-politická platforma pro biologickou rozmanitost a ekosystémové služby; SE ZNAČNÝM ZNEPOKOJENÍM KONSTATUJE, že Arktida se otepluje více než dvakrát rychlejším tempem, než je globální průměr, což s sebou již nyní nese závažné globální, regionální a místní důsledky.
5. JE NADÁLE HLUBOCE ZNEKLIDNĚNA zprávami OSN, které potvrzují, že kolektivně posuzované vnitrostátně stanovené příspěvky předložené smluvními stranami spolu se stávajícími emisními trajektoriemi skleníkových plynů zdaleka nedosahují úrovně potřebné ke splnění dlouhodobých cílů Pařížské dohody; UZNÁVÁ důrazné výzvy ze strany občanské společnosti a občanů, zejména mládeže, k větší aktivitě, ambicióznosti a ohledům na budoucí generace; ZDŮRAŽŇUJE, že je nezbytné, aby všechny smluvní strany, zejména největší producenti emisí, zvýšili ambice, zintenzivnili opatření v oblasti klimatu a zároveň posílili potravinové zabezpečení, udržitelný rozvoj a vymýcování chudoby, ochranu biologické rozmanitosti, integritu všech ekosystémů, genderovou rovnost a postavení žen, dodržování lidských práv, dodržování práv původních národů a místních komunit; PODTRHUJE SKUTEČNOST, že při plánování a provádění účinných a účelných opatření v oblasti klimatu je důležité zohledňovat genderovou rovnost.

6. PŘIPOMÍNÁ závěry Evropské rady ze dne 20. června 2019 o změně klimatu a OPĚTOVNĚ POTVRZUJE důležitost posílení globálních opatření v oblasti klimatu; PŘIPOMÍNÁ závěry Rady ze dne 18. února 2019 o diplomatické činnosti v oblasti klimatu a OPĚTOVNĚ POTVRZUJE, že změna klimatu znásobuje různé hrozby a sama o sobě stále více ohrožuje mír a bezpečnost, a to se závažnými důsledky pro celý svět.

POKROK V OPATŘENÍCH A AMBICÍCH

7. VÍTÁ výsledky summitu OSN o opatřeních v oblasti klimatu z roku 2019, pokud jde o ambice, opatření a solidaritu, jimiž byla prokázána politická vůle posílit společné ambice v souladu s Pařížskou dohodou, včetně úsilí o omezení nárůstu teploty na 1,5° C ve srovnání s úrovněmi před průmyslovou revolucí a včetně transformačního opatření, které musí přijmout vlády, mimo jiné v rámci dalších příslušných mnohostranných procesů, jakož i nestátní aktéři.
8. VYBÍZÍ všechny smluvní strany, které dosud neratifikovaly změnu dohodnutou v Dohá, aby tak v zájmu jejího bezodkladného vstupu v platnost co nejdříve učinily; ZDŮRAZŇUJE, že závazky EU a jejích členských států do roku 2020 v rámci druhého kontrolního období Kjótského protokolu se již provádějí od 1. ledna 2013; ZDŮRAZŇUJE, že EU nadále úspěšně odděluje hospodářský růst od emisí; v letech 1990 až 2017 vzrostla ekonomika EU o 58 %, zatímco celkové emise skleníkových plynů se snížily o 22 %; rovněž ZDŮRAZŇUJE, že EU a její členské státy díky tomu prostřednictvím stávajících politik v rámci balíčku opatření EU v oblasti klimatu a energetiky na období do roku 2020 směřují k překročení cíle, jenž spočívá ve snížení domácích emisí skleníkových plynů do roku 2020 o 20 %.
9. VYZDVIHUJE, že EU si v roce 2014 jako příspěvek k Pařížské dohodě sama stanovila závazek snížit domácí emise skleníkových plynů do roku 2030 nejméně o 40 % oproti úrovním z roku 1990. Je první významnou světovou ekonomikou, která se ujala vedoucí úlohy v oblasti ekologické transformace a ukazuje cestu při provádění Pařížské dohody, a to tím, že má již k dispozici ambiciózní, závazný legislativní rámec, jehož prostřednictvím může svému závazku dostát.

10. ZDŮRAZŇUJE, že EU si do roku 2030 stanovila cíl v oblasti energie z obnovitelných zdrojů na úrovni alespoň 32 % a cíl v oblasti energetické účinnosti na úrovni alespoň 32, 5 %, přičemž jejich dosažení podporuje pomocí spolehlivého systému správy; PODTRHUJE SKUTEČNOST, že splnění těchto cílů by vedlo k výraznějšímu snížení emisí skleníkových, než se původně předpokládalo; a PŘIPOMÍNÁ, že EU a její členské státy zhodnotí toto dodatečné úsilí, jakož i další politiky vztahující se ke konkrétním odvětvím.
11. ZDŮRAZŇUJE, že EU v roce 2020 zaktualizuje svůj vnitrostátně stanovený příspěvek, jak bylo dohodnuto v Paříži, přičemž zohlední nutnost zvýšit jeho jasnost, transparentnost a srozumitelnost, jak bylo dohodnuto v Katovicích; ZDŮRAZŇUJE, že s ohledem na nejnovější vědecké poznatky, zejména na zvláštní zprávu IPCC o dopadech nárůstu globálního oteplování o 1,5 °C ve srovnání s úrovní před průmyslovou revolucí, je zapotřebí celosvětové úsilí v boji proti změně klimatu zintenzivnit;
12. VYBÍZÍ všechny země, které Pařížskou dohodu dosud neratifikovaly, aby tak učinily co nejdříve; VYZÝVÁ všechny smluvní strany, aby své vnitrostátně stanovené příspěvky aktualizovaly v souladu s Pařížskou dohodou a zvýšily jejich srozumitelnost, transparentnost a pochopení.
13. ZDŮRAZŇUJE, že na základě dlouhodobé strategické vize Evropské komise pro prosperující, moderní, konkurenceschopnou a klimaticky neutrální ekonomiku – „Čistá planeta pro všechny“ – a na základě návrhu Evropské komise na dosažení klimatické neutrality v Evropě do roku 2050 jedná nyní EU o tom, jak v souladu s Pařížskou dohodou klimatické neutrality docílit; ZDŮRAZŇUJE význam všeobecné, inkluzivní a rozsáhlé společenské rozpravy v celé EU a jejích členských státech, včetně důkladného zvážení otázek, jako je spravedlivá transformace.

14. PŘIPOMÍNÁ výzvu Evropské rady¹ vůči Radě a Komisi, aby pokračily v práci týkající se podmínek, pobídek a podpůrného rámce, jež mají být zavedeny na podporu přechodu ke klimaticky neutrální EU v souladu s Pařížskou dohodou, přičemž konstatuje, že v případě velké většiny členských států EU musí být klimatické neutrality dosaženo do roku 2050; rovněž KONSTATUJE, že několik členských států si již stanovilo vnitrostátní cíle tak, aby k tomuto celkovému cíli přispívaly; SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ, že Evropská rada do konce roku 2019 dokončí své pokyny týkající se klimaticky neutrální vize pro EU, aby mohla být dlouhodobá strategie EU přijata a předložena na začátku roku 2020 v kontextu Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu; VYZÝVÁ rovněž další smluvní strany Pařížské dohody, aby do konce roku 2020 předložily své dlouhodobé strategie v souladu s dlouhodobými cíli Pařížské dohody.
15. VYZDVIHUJE SKUTEČNOST, že EU je se 74,4 miliardami EUR, kterými přispěla v roce 2018, nejvýznamnějším poskytovatelem rozvojové pomoci na světě a že poskytla největší objem finančních prostředků na světě na opatření v oblasti klimatu, tj. více než 40 % světových veřejných finančních prostředků v oblasti klimatu, přičemž příspěvky EU a jejích členských států se od roku 2013 více než zdvojnásobily a přesáhly hodnotu 20 miliard EUR ročně; ZDŮRAZŇUJE pokračující úsilí EU a jejích členských států o zintenzivnění mobilizace mezinárodních finančních prostředků na opatření v oblasti klimatu v rámci plnění kolektivního cíle rozvinutých zemí, jímž je do roku 2020 a poté až do roku 2025 pro účely zmírňování a přizpůsobování se v rozvojových zemích společně mobilizovat částku 100 miliard USD ročně ze široké škály zdrojů, nástrojů a kanálů v rámci smysluplných opatření na zmírnění změny klimatu a transparentnosti při jejich provádění; ZDŮRAZŇUJE, že je třeba, aby se zapojilo širší spektrum přispěvatelů; ZDŮRAZŇUJE, že je důležité úspěšně doplnit zdroje pro Zelený klimatický fond; SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ další pokrok při harmonizaci činností mezinárodních rozvojových bank s Pařížskou dohodou; OPĚTOVNĚ PŘIPOMÍNÁ, že pro oblast klimatu má klíčový význam soukromé financování opatření v oblasti klimatu, které pomůže stimulovat přechod ke klimaticky neutrálnímu globálnímu hospodářství odolnému vůči změně klimatu; UPOZORŇUJE, že má v úmyslu přijmout před 25. zasedáním COP závěry o financování opatření v oblasti klimatu.

¹ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9-2019-INIT/cs/pdf>

16. ZDŮRAZŇUJE význam úsilí všech smluvních stran o to, aby globální finanční toky důsledně směřovaly k nízkým emisím skleníkových plynů a k rozvoji odolnému vůči změně klimatu, jak stanoví Pařížská dohoda, a v této souvislosti vyzdvihuje potřebu podporovat udržitelné financování; VÍTÁ přínos sdělení Evropské komise s názvem „Akční plán: financování udržitelného růstu“ k tomuto cíli.
17. ZNOVU POTVRZUJE odhodlání EU nadále podporovat rozvojové země, zejména nejméně rozvinuté země a malé ostrovní rozvojové státy, v úsilí o provádění Pařížské dohody; BERE v této souvislosti NA VĚDOMÍ specifické potřeby a zvláštní podmínky zemí, které jsou obzvláště citlivé vůči nepříznivým účinkům změny klimatu, a potřebu včasné a cílené podpory v zájmu odvrácení, minimalizace a řešení těchto účinků; ZDŮRAZŇUJE iniciativy, jako je partnerství v oblasti vnitrostátně stanovených příspěvků, jakož i iniciativy zaměřené na posílení odolnosti komunit, zdrojů obživy a ekosystémů prostřednictvím finančních a pojistných řešení pro případ rizika katastrof, které jsou součástí komplexních strategií řízení rizik.
18. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité podporovat vzdělávání, odbornou přípravu, informovanost a zapojení veřejnosti a přístup veřejnosti k informacím jakožto příspěvek k provádění Pařížské dohody a jejích dlouhodobých cílů; VÍTÁ a podporuje posilování opatření v oblasti klimatu prostřednictvím účasti veřejnosti a spolupráce s místními orgány, soukromým sektorem a občanskou společností.

PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ V SANTIAGU

19. BLAHOPŘEJE polskému předsednictví 24. zasedání konference smluvních stran Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (COP 24) k jeho úloze při řízení práce konference smluvních stran; VÍTÁ „katovický soubor pravidel“, který představuje významný úspěch umožňující provádění Pařížské dohody a který dokládá, že operační platformou k řešení globálních výzev zůstává i nadále multilateralismus a mezinárodní spolupráce.

20. VÍTÁ vedoucí úlohu nastupujícího chilského předsednictví konference smluvních stran a SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ úzkou spolupráci s Chile s cílem posílit globální opatření v oblasti klimatu a docílit, aby 25. zasedání COP bylo úspěšné; PODPORUJE priority COP25, včetně pozornosti věnované vazbě mezi oceány a klimatem, jak je nastínilo nadcházející předsednictví COP. VÍTÁ aktivní úlohu Kostariky a se zájmem očekává přípravné zasedání smluvních stran.

21. JE ODHODLÁNA:

- spolu se všemi smluvními stranami pracovat na přípravě pevně daných a komplexních pravidel pro dobrovolnou spolupráci podle článku 6 Pařížské dohody s cílem podpořit celosvětové ambice, zajistit environmentální integritu a zabránit dvojímu započítání prostřednictvím příslušné úpravy všech mezinárodních převodů, mimo jiné při dodržování mechanismu podle čl. 6 odst. 4 a systému kompenzací a snižování emisí uhlíku v mezinárodní letecké dopravě (CORSIA);
- vytvořit pevně daná pravidla týkající se převodů podle čl. 6 odst. 2.;
- zavést nový ambiciózní mechanismus podle čl. 6 odst. 4, který zúčastněným stranám umožní zvýšit úsilí v oblasti zmírňování změny klimatu a zároveň důkladně zohlednit snížení emisí dosažené v souladu s Pařížskou dohodou a dohodnout se na ukončení mechanismů Kjótského protokolu;

22. SE ZÁJMEM OČEKÁVÁ:

- úspěšné dokončení druhého přezkumu Varšavského mezinárodního mechanismu pro otázky ztrát a škod (WIM) na základě mandátu dohodnutého v červnu v Bonnu s cílem dále směřovat činnost tohoto mechanismu, zejména při provádění článku 8 Pařížské dohody;
- dosažení pokroku v ujednáních podle rámce posílené transparentnosti, který je hlavní oporou dobře fungující Pařížské dohody, na základě podmínek, postupů a pokynů dohodnutých v Katovicích;

- pokrok v práci na budování kapacit, včetně institucionálních mechanismů;
 - úspěšný přezkum Limského pracovního programu týkajícího se genderu a jeho akčního plánu pro rovnost žen a mužů.
23. PŘIPOMÍNÁ, že v souladu s Pařížskou dohodou je důležité usilovat o společné časové rámce pro vnitrostátně stanovené příspěvky všech smluvních stran.
24. ZDŮRAZŇUJE význam zúčastněných stran, které nejsou stranami úmluvy, a jejich přínos k dlouhodobým cílům Pařížské dohody, mimo jiné prostřednictvím globálního akčního plánu v oblasti klimatu (GCAA), přičemž uznává úsilí vynaložené v kontextu toho plánu jakožto přínos k provádění Pařížské dohody a jejích dlouhodobých cílů; vítá a PODPORUJE intenzivní zapojení obou lídrů do posilování opatření v oblasti klimatu. VÍTÁ příležitost zhodnotit provádění a ambice v období před rokem 2020 s cílem poukázat na dosažený pokrok a určit další možnosti využití globálních opatření.

DALŠÍ PROCESY

25. JE NADÁLE ODHODLÁNA usilovat o synergii a maximalizovat přínos v oblasti klimatu plynoucí z ostatních úmluv z Ria (Úmluvy o biologické rozmanitosti (UNCBD) a Úmluvy OSN o boji proti desertifikaci (UNCCD)), včetně globálního rámce v oblasti biologické rozmanitosti po roce 2002, Fóra OSN pro lesy, sendajského rámce pro snižování rizika katastrof, jakož i usilovat o dosažení cílů OSN v oblasti udržitelného rozvoje. ZDŮRAZŇUJE, že koordinace musí probíhat i na vnitrostátní úrovni.
26. PŘIPOMÍNÁ, že je třeba, aby ke zmírňování změny klimatu odpovídajícím způsobem přispívala mezinárodní letecká doprava, a VYZÝVÁ zejména Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO) a její členské státy, aby urychleně provedly systém CORSIA a zároveň zajistily jeho environmentální integritu, mimo jiné tím, že se zabrání dvojímu započítávání snížení emisí. VYZÝVÁ všechny smluvní strany, které dosud neoznámily svou účast, aby se připojily k pilotní fázi systému CORSIA. ZNOVU OPAKUJE své předchozí výzvy, aby se organizace ICAO nejpozději na svém 41. shromáždění dohodla na dlouhodobém cíli, který bude v souladu s teplotními cíli Pařížské dohody.

27. VYZÝVÁ Mezinárodní námořní organizaci (IMO), aby urychleně provedla svou výchozí strategii pro snižování emisí skleníkových plynů z lodí přijatou v roce 2018, která je v souladu s teplotními cíli Pařížské dohody.

28. VÍTÁ SKUTEČNOST, že dne 1. ledna 2019 vstoupila v platnost kigalská změna Montrealského protokolu, která přispívá k dosažení cílů Pařížské dohody, a VYZÝVÁ všechny smluvní strany Montrealského protokolu, aby tuto změnu co nejdříve ratifikovaly.
